

КАЛЕНДАРЕЦЬ УКРАЇНЦЯ.

НА

1946

Ішакія.
Рідні.
5. I. 1946.

М. МЕЛНИК

УКРАЇНСЬКА ВІЛЬНА БІБЛІОТЕКА

<http://ukr-lib.com/>

КАЛЕНДАРЕЦЬ

У КРАЇНЦЯ

НА ЧУЖИНІ

НА

1946

Ми благаємо Твоїх синів
Згадай про нас.
Діти, а також діти, бачи
Твої оціни
Покладаймо на Тебе
Всіми і біди.
(Г. Мельник)

УКР. ГРОМ. ДОП. КОМІТЕТ - РИМ.

PASSEGGIATA DEL GIAMICOLÒ 7 - ROMA.

Д	П	С	Ч	Січень
1	19	В		Новий Рік *
2	20	С		
3	21	Ч		
4	22	П		
5	23	С		
6	24	Н		Святвеч.-з. Кор.
7	25	П		Різдво Хр.
8	26	В		Совор МР.
9	27	С		Св. Стефана.
10	28	Ч		(Загальниця).
11	29	П		7-17.1
12	30	С		
13	31	Н		по Різдві
14	32	П		Обрізання.
15	33	В		
16	3	С		
17	4	Ч		
18	5	П		Щедр. Вечір.
19	6	С		Богоявлення
20	7	Н		по Просв.
21	8	П		
22	9	В		
23	10	С		
24	11	Ч		
25	12	П		
26	13	С		
27	14	Н		31. по Зел. С.
28	15	П		
29	16	В		
30	17	С		

Д	П	С	Ч	Лютий
1	14	П		
2	20	С		МБ Грам.
3	21	Н		32 по Зел. С.
4	22	П		
5	23	В		
6	24	С		
7	25	Ч		
8	26	П		
9	27	С		
10	28	Н		Мнт. і сфар.
11	29	П		Заг. до 16. В)
12	30	В		Тріо свят.
13	31	С		
14	32	Ч		
15	33	П		Стрітеніє
16	34	С		
17	35	Н		Бл. снна.
18	36	П		
19	37	В		
20	38	С		
21	39	Ч		
22	4	П		
23	10	С		Заупокійна
24	11	Н		Мясотупна.
25	12	П		
26	13	В		
27	14	С		
28	15	Ч		

Д	П	С	Ч	Березень
1	16	П		
2	17	С		
3	18	Н		Сиропустя
4	19	П		(Почіток 40-ці)
5	20	В		Помілець
6	21	С		
7	22	Ч		
8	23	П		
9	24	С		1. Посту
10	25	Н		
11	26	П		
12	27	В		
13	28	С		
14	1	Ч		
15	2	П		
16	3	С		
17	4	Н		2. Посту
18	5	П		
19	6	В		св. Йосифа
20	7	С		
21	8	Ч		
22	9	П		
23	10	С		
24	11	Н		3. Христопокітна
25	12	П		благовіщення
26	13	В		
27	14	С		
28	15	Ч		
29	16	П		
30	17	С		
31	18	Н		4. Посту

Д	П	С	Ч	Квітень
1	19	П		
2	20	В		
3	21	С		поклоти
4	22	Ч		
5	23	П		
6	24	С		5. П.-БлагоВ
7	25	Н		
8	26	П		
9	27	В		
10	28	С		
11	29	Ч		
12	30	П		
13	31	С		
14	1	Н		КВІТНА
15	2	П		(Стр. Тижд.)
16	3	В		
17	4	С		
18	5	Ч		В. 4тв.
19	6	П		В. п'ят.
20	7	С		В. суб.
21	8	Н		Воскресіння. Хр.
22	9	П		Світлий понед.
23	10	В		Світні вівторок
24	11	С		зона 22-27.10
25	12	Ч		
26	13	П		
27	14	С		
28	15	Н		Томнна.
29	16	П		
30	17	В		

Травень

1 18 С
2 19 С
3 20 П
4 21 С
5 22 П
6 23 П
7 24 В
8 25 С
9 26 Ч
10 27 П
11 28 С
12 29 П
13 30 П
14 1 В
15 2 С
16 3 Ч
17 4 П
18 5 С
19 6 П
20 7 П
21 8 В
22 9 С
23 10 Ч
24 11 П
25 12 С
26 13 П
27 14 П
28 15 В
29 16 С
30 17 Ч
31 18 П

Миротос.
св. Юрія.

Розслаба.

Самарянки

св. Миколая.

Сніного.

Вознесеніє

Червень

отцѣ

заупокійна
св. гуча. (зел.с.)
Прес. Трійці.
(зел. 10-15. VI)

Всіх святих
вист. метрична
90 11. VI

предіст. збограти

1 по зел.с.

серця христов.
св. Петра і Павла
3. по зел.с.

Липень

4. по ЗС. Третьяк.

св. Петра і Павла

5 по З.С.

св. Кир : МЕТ.

6. по З.С.

св. Антон. Пег.
" Алекс. кн.

7. по ЗС. - св. Валер.

Серпень

св. Іллі

8. по зел.с.

св. Варсоі і Гл.
св. Антими.

9. по зел.с.

пісї 90. VII

10 по З.С.

Преображеніє.

11 по З.С.

Успення. МВ.

С	С	П	Вересень	С	С	П	Жовтень
1	19	П	н. по Зей. с.	1	18	О	
2	20	П		2	19	С	
3	21	В		3	20	Ч	
4	22	С		4	21	П	
5	23	Ч		5	22	С	
6	24	П		6	23	П	17 по Зей. св.
7	25	С		7	24	П	
8	26	П	13. по Зей. с.	8	25	В	
9	27	П		9	26	С	
10	28	В		10	27	Ч	
11	29	С	Губосіки.	11	28	П	
12	30	Ч		12	29	С	
13	31	П		13	30	П	18 по Зей. св.
14	1	С		14	1	П	св. Покрова МБ
15	2	П	14. по Зей. с.	15	2	В	
16	3	П		16	3	С	
17	4	В		17	4	Ч	
18	5	С		18	5	П	
19	6	Ч		19	6	С	
20	7	П		20	7	П	19 по Зей. С.
21	8	С	Визбо МБ.	21	8	П	
22	9	П	15 по З. св.	22	9	В	
23	10	П		23	10	С	
24	11	В		24	11	Ч	
25	12	С		25	12	П	
26	13	Ч	Ч. Хреста.	26	13	С	20 по Зей. с.
27	14	П		27	14	П	
28	15	С		28	15	В	
29	16	П	16 по Зей. св.	29	16	С	
30	17	П		30	17	С	
				31	18	Ч	

С	С	П	Листопад	С	С	П	Грудень
1	19	П	вс. р.	1	18	П	21. по Зей. с.
2	20	С		2	19	П	
3	21	П	21. по Зей. с.	3	20	В	Введеніє. М.Б.
4	22	П		4	21	С	
5	23	В		5	22	Ч	
6	24	С		6	23	П	
7	25	Ч		7	24	С	
8	26	П	св. Дмитрія.	8	25	П	26. по З. С.
9	27	С		9	26	П	
10	28	П	22 по Зей. С.	10	27	В	
11	29	П		11	28	С	
12	30	В		12	29	Ч	
13	31	С		13	30	П	св. Андрея.
14	1	Ч		14	1	С	
15	2	П		15	2	П	29 по Зей. С.
16	3	С		16	3	П	
17	4	П	23. по Зей. С.	17	4	В	
18	5	П		18	5	С	
19	6	В		19	6	Ч	св. Миколая
20	7	С		20	7	П	
21	8	П	св. Михайла	21	8	В	
22	9	П		22	9	П	
23	10	С		23	10	П	
24	11	П	24. по Зей. С.	24	11	В	
25	12	П	св. Йосифа.	25	12	С	Визбох.
26	13	В		26	13	П	
27	14	С		27	14	П	
28	15	Ч	міст Пилипів.	28	15	С	
29	16	П	ф. в. З.	29	16	П	Пророк.
30	17	С		30	17	П	
				31	18	В	

АДРЕСИ УКР. ДОП. КОМІТЕТИ В.
Central Ukrainian Relief Bureau
218 Sussex Gardens Paddington

London W. 2 (England)

United Ukrainian American Relief Com.

P.O. Box 1661

PHILADELPHIA, 5, Penna (U.S.A.)

The Ukrainian Canadian Relief Fund
P.O. 2136 WINNIPEG, Man (Canada)

Comite Ukraino
de Auxilio as Vitimis da Guerra
Rua Martin Afonso, N. 381.

CURITIBA (Parana) (Brasil)

Comite Ukraino de Ayuda
Auxiliar de la Cruz Roja Argentina

Viktoria 676, of N
BUENOS AIRES (Argentina)

Rev. Pere Perriodon Jacques Fr. Th.
Superieur de la Mis. Cath. Ukr. en France
186 Bd St. Germain.

PARIS (6) (France)

Comite Ukrainien de Secours en - Belgique
24, Av. Livingstone.

BRUXELLES. (Belgique)

Mr. Michael Melnyk.
522 Fifth Avenue
New York 18, N.Y.
U.S.A.

Mr. Michael Melnyk.
327 E. 6. STR.

New York 3. N.Y.

U.S.A.

Theodore Skulsky.
238 East 12. ST.
New York 9. N.Y.

U.S.A.

Mr. Alexander Kocopy.
9741 - 91. Street.

Ozone Park 17. N.Y. U.S.A.

Ukrainian America
Club 8 Wilson St.
ROCHESTER 5. N.Y. U.S.A.

United Ukr. America Relief.
P.O. Box 1661.
PHILADELPHIA 5 Penna. U.S.A.

Ukr. Peyonyia "HAM KUR"

Mr. Bura M
218, Sussex Gardens.
Paddington.
LONDON. W. 2.

Mr. Pitichyn. P.
218 Sussex Gardens
Paddington London W. 2.

Burczak clenchae.
Pont. Coll. di S. giosafat.
Roma
Passegiata del giannicolo 7.
Italy.

Націоналіст. св. 6 роки 46.
12.1. День Софії (1919)
19.1. Криту 1918.
10.11. день Топова Метренка
15.11. день Корнагської України.
7.11. День О.М. Чамікавара.
9.11. на зроби. (1988)
14.11. день Хрещення Ручи - України
1.12. 12.12 - ніч зрешення.
1.12. День Героїв 1918.
14.12. Базар. 1921.

Walter Krenniok.
Blaine Lake Sask.

Gowola.

New Pathway
P.O. Box 3033
Winnipeg Mon Canada.

Англія. Дені

Піснi.

Карпатським Сиробикам.

"Ми хто те народили герой твє,
Кому ви горіли Веревисту.
У Горті за Гречку кині іноше
Дорогою що є Українці.
2) Ви го Соро, побігали ви з оуш.
Як Мазепа, на Бос, кині, кині, кині,
Україно твє твє, Карпатська, броне
Маб та зірка північ, ах
На те ємо зрє, і Бос, зрє, зрє, зрє,
Нозомітє, Сиробі, кині, кині,
І Бос, кині, кині, кині, кині, кині,
3) Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах,
Тобор - Р. Мити 6.1. 46.

Б. Олмш

Мистонау

Лєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє,
Тобор, кині, кині, кині, кині, кині, кині, кині,
Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах, Ах,
Лєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє, нєтє,
Тобор, кині, кині, кині, кині, кині, кині, кині,
І Бос, кині, кині, кині, кині, кині, кині, кині,
Тобор - Р. Мити 6.1. 46.

То хос имов і нє буди хорочаи на змисту.
 Новимотски сиз і рски, кроби і роти
 Не стою бєвме сиз, змєнєвє кроби і роти
 Пєстимєр нєм вєновим кєрєлєтє тєм.

Зитим у лємї ясїєтї тєм зєрєнє
 вєнєм вїтєт зновєнєвє ємї фєрєнє
 Тєстєнє зємїєтє прєтє-ємє нєлєтєтє єтєтє
 Мїрєжє в єтє зновєнє прє вєнєнє прємє
 Рємїєтє вєрєтє

Миколє Сокєнєкє.

ГОДІ СПАТИ.

Хрєстїє рєдємї крєтє.
 Кєм тє ємїєм тєм єрїємєм
 З нєвє ємїєтє в єрїємєм ємїєтє
 Чє вєнєнє ємїє ємїєтє.
 Чє вєнєнє ємїє в єрїє
 Мє рє єрїємє в єрїє
 Хрєстїє рєдє ємїє
 Ємїє ємїємє кєкє ємїє
 Пєдєвємє нє тємє нє
 Рє вєрєнємє тємє вєрє
 Рє зєрєдємє тємє ємїє
 Рє ємїє вєрєтє крєвєвє.

Ємїє ємїє зємїєтєтє
 Вєкє нє ємїє, а вєрєтє
 Тєрєтє нємє тєрєтєтє рє
 Ємїє вєрєтєтє ємїєтє

Алємє ємїєтє у тємєтє,
 Хрєстїє тє єрїємє,
 Тєрє ємїє ємїєтє
 Мє ємїєтє тємє ємїєтє.
 Чє ємїєтє тє ємїєтє
 Ємїє ємїєтє і тє єрїєтє
 Вєрє ємїєтє зємїєтєтє
 Хрєстїє ємїєтє ємїєтє
 Рємїєтє тємє рєтє
 Тє ємїєтє і в єрїєтє
 Ємїєтєтє в єрїєтє
 Хрєстїє рєдємї ємїє
 Пєдєвємє - ємїє тємєтєтє.
 Рєтє нє ємїє тємє ємїєтєтє
 Ємїєтє ємїєтє ємїєтє
 Пєдєвємє рєтєтєтє
 Тємє ємїєтє крєвєвє
 Тємє з тємєтєтє ємїєтєтє
 Вє ємїєтєтє нє ємїєтєтє
 Тємєтєтє ємїєтє ємїєтє
 Рєтєтєтє ємїєтєтєтєтє.

Тємєтє - Рєтєтє - Вєрєтє.
 4. хїєтє.

ИНВАЛІД.

Рєтєтєтє ємїєтєтєтєтє
 Рєтєтєтєтєтєтєтєтєтє
 Рєтєтєтєтєтєтєтєтєтє
 Рєтєтєтєтєтєтєтєтєтєтє

А том літ. к. згадує
невід стору, ані іриву
Алх іриву, іриву, іриву
одули ериву, іриву.

Кошм хайв би үе үстэн
 Үнэм кувна в апове оло
 А зрра мов рогтохо остои
 В ребро үмдасэ рудого
 3 бишнн нрнм мов би ик бишгэн
 Гүна бэвроту бр збуосэ,
 Хо. ст. т. ругуто мун ербун охон
 Ү Тибнн шйу тогу мов
 А ст эмистн би не мовре,
 Тибнн током гитне Тухе,
 1 ток роботмб, 3хон гно зонго,
 Мере ентхол тет клуд.

Тому що знати не жали,
Милий Господи купива 'вечного,
Що тає кров щоб би ти пруду
Щоб все це на дармо не пропало.
Ех скільки надіїє єсая
Нехочіди пруду тую бзріи
Щоб тільки би би уособіи
Що обійи земліи сїгнати
Ба пруде око з мисливи
Там же кривобіи неміи мати

Мое сердце не имеет права
слиз ослепоту краем души.

Ukrainian Fraternal Society
of Canada Winnipeg div.
Box 3611.

Choral Kathryn.
418 Seymour Street
Winnipeg Man.
Canada

Burczak emichael.

10
9
10
13
7
9
14
1
1
14
14

Barczak chuchael.

Heurthuk Iboh Copok

Huuturuk dunkero.

Hoguruk dunkero.

Bongu Ibo. (Booyxit.)

Antuk Dunko (Iboe Iboe)

Muruk Mucuk

Tukuk Mucuk

/Box Parker 156)

New York City.

Mrs. P. M. Vituch.

3571 Street. Dominique

Montreal 18 Que.

Canada. ~~Hea~~

M. 10 345

Rimini - Enclave Jager 1
J. A/P.W Camp C.M.F

Helnyk Iyukta

M - 10 345

Noples / Jtoly via

Hannover

Mygo cik : noyukbo.
- 4B9

12 yayin - 3,50 gals

Gay Products 3651 .B.

Winnipeg, Mon. Canada



